

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 34 (1908)  
**Heft:** 9

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

## Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

L'ASSOCIATION DES ANCIENS ÉLÈVES DE L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS  
DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

Rédacteur en chef: P. MANUEL, ingénieur,  
*professeur à l'École d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne,*  
22, rue Beau-Séjour, Lausanne.

Secrétaire de la Rédaction: Dr H. DEMIERRE, Ingénieur.

### COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. Th. Turrettini, ingénieur, Conseiller national, à Genève.

Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

### MEMBRES :

*Fribourg.* MM. A. Gremaud, ingénieur cantonal.  
H. Maurer, ingénieur.

*Genève:* R. de Schaller, architecte.  
H. Baudin, architecte.  
E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseiller  
administratif.

*Neuchâtel:* Paul Piccard, ingénieur-constructeur.  
Ed. Elskes, ingénieur.  
A. Hotz, ingénieur cantonal.  
E. Prince, architecte.

*Neuchâtel:* MM. A. Rychner, architecte.

*Valais:* E. de Stockalper, ingénieur.

*Vaud:* Epitoux, architecte.

W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de  
l'Université de Lausanne.

P. Hoffet, professeur à l'École d'Ingénieurs de l'Uni-  
versité de Lausanne.

E. Jost, architecte.

Alph. Vautier, ingénieur.

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE :

F. Isoz, architecte, *Président.* — A. Palaz, professeur, *Vice-Président.* — P. Manuel, ingénieur, à Lausanne.  
F. Rouge, libraire, à Lausanne. — G. Imer, ingénieur, à Genève.

### PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour Sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr.; Etranger: 10 fr.

Prix du numéro: 75 centimes.

## LAUSANNE

ADMINISTRATION: SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>ie</sup>

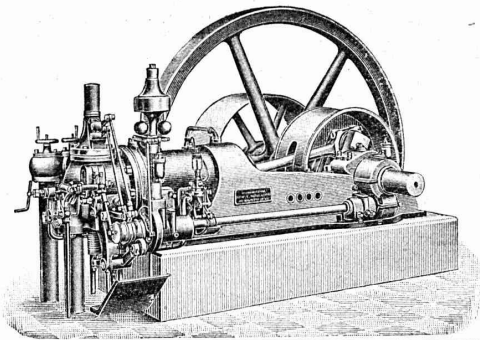
4, Rue Haldimand, 4

Tous droits réservés.

Gérant des Annonces: INDICATEUR VAUDOIS (Société Suisse d'Édition), 3, rue Pépinet, Lausanne.

Lausanne. — Imprimerie H. Vallotton & Toso.

**SOCIÉTÉ SUISSE**  
 pour la Construction de LOCOMOTIVES et de MACHINES  
**WINTERTHUR**

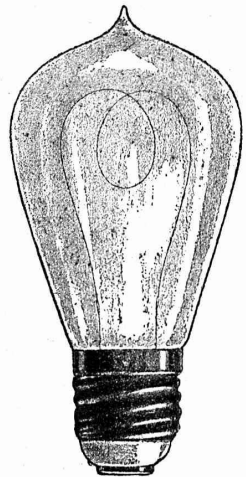


**MOTEURS " WINTERTHUR "**  
 à gaz pauvre, à gaz de ville,  
 à pétrole et à benzine.

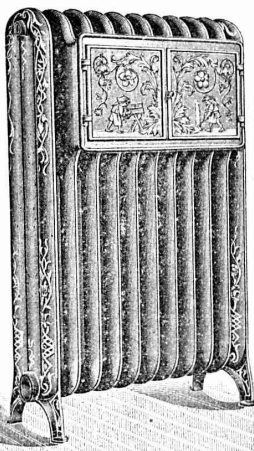
**GAZOGÈNES S. L. M.**

pour la production du gaz pauvre  
 pouvant servir aussi, avec grand avan-  
 tage, au chauffage,  
 soudage, trempe, recuite, etc.

DEVIS et  
 RENSEIGNEMENTS GRATUITS



FABRIQUE DE  
 Lampes électriques à incandescence  
 AARAU



**Ele PÆRLI & Cie**  
 \* BIENNE 3784 LAUSANNE \*

**Chauffages centraux**  
*de tous les systèmes.*

**Installations sanitaires**

**Excellentes références.**

**CARREAUX MOSAIQUES**  
**en Marbre.**

**Fr. JENNY, Rolle.**

Carreaux pour revêtements.

(4652 — 2)

Maison fondée en 1850.

**VERRE SOLEIL**

J'ai l'avantage d'informer MM. les architectes, ingénieurs, entre-  
 preneurs, propriétaires, etc., que la Société Continentale du Verre  
 SOLEIL m'a remis la représentation exclusive de ses produits VERRE  
 SOLEIL et DALLES SOLEIL.

Le verre SOLEIL, par son dispositif absolument nouveau, permet  
 d'éclairer complètement les locaux, même les plus obscurs. — Ren-  
 seignements et prospectus à disposition. 4708

**O. Chaubert-Gamboni**  
 30, Rue de Bourg, 30.

**ENTREPRISES GÉNÉRALES**  
 de VITRERIE en tous genres.  
 Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 4144

**P. CHIARA**

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.

**FERMETURES**

automatiques à rouleaux

EN TÔLE ONDULÉE

**FR. GAUGER À ZÜRICH**

207

**Etirage de précision.**

**MONTANDON & Cie, S. A., Bienne**

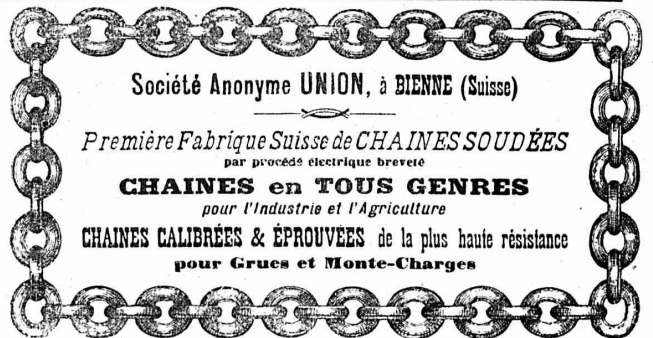
offrent comme spécialité : 4617

Fer et acier étiré, rond, six pans, carré et tout autre profil.

**Arbres polis, en acier comprimé.**

**Arbres en acier, tournés, polis.**

DEMANDER NOS PRIX - COURANTS SPÉCIAUX



Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES

par procédé électrique breveté

**CHAINES en TOUS GENRES**

pour l'Industrie et l'Agriculture

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance

pour Grues et Monte-Charges

TOUTES  
**Machines et Moules**  
pour la  
**fabrication de matériaux en ciment**  
et de **pierres artificielles**  
pour

**Travail à la main ou par Force motrice.**  
Demandez le catalogue général N° 297.  
Correspondance et renseignements verbaux en 10 langues.  
*Montage d'installations complètes par des directeurs capables.*

== **Visitez notre établissement** ==  
Construction de machines spéciales pour l'utilisation du sable.  
**Leipziger Cementindustrie Dr. Gaspary & Co,**  
Markranstädt près Leipzig.

Fabrique de matériaux  
en ciment.  
Fabrique de couleurs  
pour ciment.


**SABLE EST OR!!**

Marque de fabrique.

*La plus grande maison de cette branche. Capital: 1.250.000 fr.*

**BLIND & Co**  
Fabrique de fenêtres et menuiserie mécanique  
**OBERRIEDEN-ZURICH**  
se recommandent pour l'exécution de tous les travaux de  
vitrierie et de menuiserie. — Très grande capacité productive.  
4756      Références de premier ordre.      (Z à 2107 g)

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES DE FABRIQUE.-DESSINS.-MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1868 LA CHAUX-DE-FONDS,  
**MATHEY-DORET Ing<sup>r</sup>. Conseil**




Fabrication spéciale de  
**RESSORTS**  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la  
disposition de nos clients.      4450

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**



**A. MOREL.**  
**ATELIER**  
**D'HELIOGRAPHIE**  
**LAUSANNE**  
☐ ☐ ☐  
65 VALENTIN 65  
"LE VERGER."

**Héliographies** (négatives, positives, sépias).  
**Papiers et toiles pour héliographies** (négatifs,  
positifs, sépias) aux meilleures conditions.

Installation électrique.      4511

**Appareils pneumatiques** permettant de reproduire en un seul  
tirage des plans jusqu'à 3 mètres de longueur.

==== **NOUVEAU PRIX-COURANT** ====

*Renseignements, échantillons envoyés sur demande.*

**TÉLÉPHONE 327**      —o—      **TÉLÉPHONE 327**

**SOCIÉTÉ DES**  
**USINES de Louis de ROLL**  
SUCCURSALE : **FONDERIE de BERNE.** Fournit :



**Appareils de levage :** Ponts roulants, Grues pivotantes  
ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques  
ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer :** Ponts tournants et Cha-  
riots transbordeurs pour  
vagnons et pour locomotives, commandés à bras, par ma-  
chines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies  
normales, pour rails Vignol  
et rails à gorge.      231

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funicu-  
laires.**  
(Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la  
Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.

**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages  
(vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment.**

*Renseignements sur des installations faites, références,  
projets et devis sont à disposition*

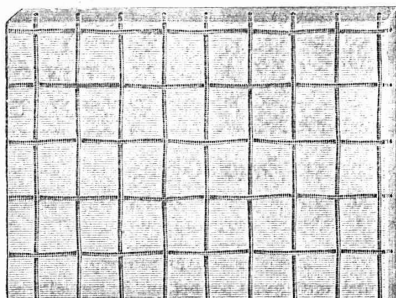
# LE MEILLEUR VERRE ARMÉ

est, sans contredit, celui de

— ST-GOBAIN —

parce qu'il s'est partout montré réfractaire aux influences du feu (incendie), de la gelée, de la neige, de la glace et de la chaleur du soleil.

Les expertises officielles ont donné  
les meilleurs résultats  
au verre armé de St-Gobain.



Les expertises officielles ont donné  
les meilleurs résultats  
au verre armé de St-Gobain.

Meilleures références de la Suisse et de l'étranger sont à disposition elles sont relatives à l'emploi du verre armé de St-Gobain pour vestibule de gare de chemin de fer, fabriques, cours intérieures, etc., où il est aussi particulièrement estimé à cause de la couleur blanche. (3802)

## Dalles armées.

On les emploie à l'épaisseur de 15, 20, 25, 30, 35 mm., en unies et en quadrillées.

Les représentants :

**RUPPERT, SINGER & Cie, ZURICH**

Commerce de verre,

le livrent rapidement directement des usines et à bon marché et tiennent même pour petites commandes en verre armé pour toitures et en Dalles un choix bien assorti.

# Fabrique Suisse d'Accumulateurs

(Société Anonyme)

4514

== **OLTEN** ==

Accumulateurs de toutes dimensions.

Système éprouvé.

Plus de courts-circuits.

Réparation et Transformation de Batteries existantes.



Marque déposée.

# Fabrique d'Instruments de précision

S. A.

4632

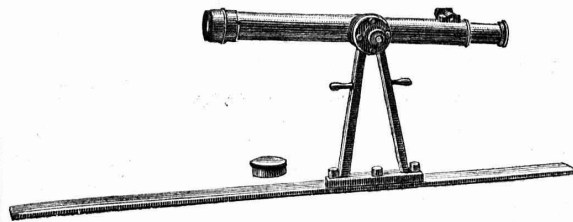
ci-devant **H. MOHLENBRUCK, Ingén., LAUSANNE**

INSTRUMENTS DE HAUTE PRÉCISION

Théodolites. Niveaux en tous genres. Alidades. Physique.

Fournitures diverses. Compas d'Aarau.

Téléphone N° 308.



Les réparations sont exécutées le plus rapidement possible.

# SOCIÉTÉ GENEVOISE

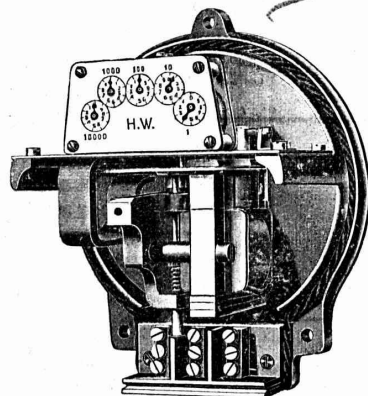
POUR LA

Construction d'Instruments de Physique et de Mécanique

GENÈVE

## COMPTEURS D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

pour tout voltage  
ou ampérage pour  
courants alternatifs.



Compteurs à prix  
multiples,  
système Baumann,  
adoptés par la  
Commune de Lausanne.

Instruments de précision pour Ingénieurs et Architectes.

## Machines à froid et à glace.

INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES COMPLÈTES

Devis et Prospectus gratis.

4688

# N'agrandissez pas votre bureau

sans me demander des offres concernant

**les tables à dessiner, les chevalets  
et châssis simples, les planches à dessiner, etc., etc.**

ENVOI DE PRIX-COURANTS SUR DEMANDE

Za 1318 G

ARTICLES  
TECHNIQUES

**E. PFENNINGER**

Successeur de  
C.-F. Billwiller & Cie, Zurich.

Succursale : **LAUSANNE, rue du Midi 20**

4455-II



Société Suisse pour matériel de chemins de fer portatifs et fixes

## Orenstein & Koppel

ZURICH I. Bahnhofstr. 51 (Mercatorium) 4603

Rails, voies, changements de voie,  
plaques tournantes, wagonnets de toute  
sorte, locomotives, locomobiles, dragues.

GRANDS ENTREPOTS A RENENS





**MONTBARON & GAUTSCHI**  
NEUCHÂTEL SUISSE

## CLICHES

PHOTOGRAVURE MODERNE  
AUTOTYPIC. TROIS COULEURS  
ZINCOGRAPHIE. XYLOGRAPHIE  
GALVANOS

4709

Représentant à Lausanne:  
**A. Nicole, rue de la Tour, 16.**

MANUFACTURE  
de **CAOUTCHOUC**

V<sup>ve</sup> de **H. SPECKER**  
ZURICH

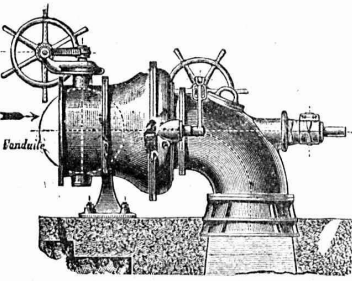
SPÉCIALITÉS

GANTS en caoutchouc pour Electriciens.  
SOULIERS spéciaux isolateurs en caoutchouc.  
TAPIS EN CAOUTCHOUC

VÊTEMENTS

pour Scaphandriers et Mineurs. CULOTTES.  
BAS et BOTTES à EAU  
Tubes et Feuilles en Ebonite. Guttapercha.  
BANDES CAOUTCHOUCÉES isolantes.  
Tubes à gaz. 3801  
MANTEAUX et PELERINES en tissu caoutchoutés.  
Envois au choix.

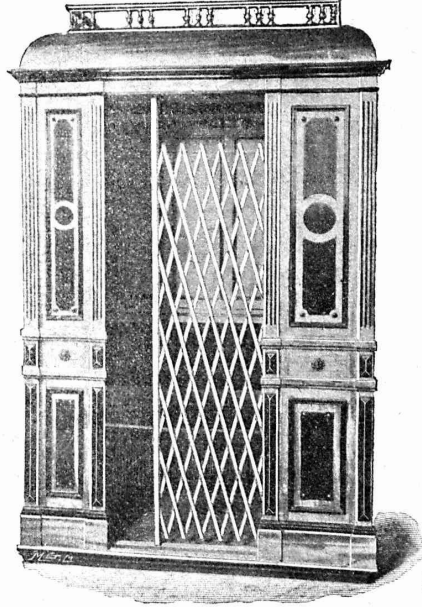
Ateliers de Constructions Mécaniques  
**de Vevey (Suisse).** Maison fondée en 1830.



Fonderies  
de Fer et de Bronze.  
Turbines et Régulateurs

Manchons  
d'accouplement élastiques.  
Pompes. 3571  
Compresseurs d'air.  
Pressoirs à vin continus.  
Pétrins et Fourneaux mécaniques  
Tuyauterie en tôle.  
Chaudronnerie. Charpentes  
et Ponts en fer.

FABRIQUE SPÉCIALE POUR  
**Ascenseurs et Monte-charges**  
**ÉLECTRIQUES**  
SCHINDLER & C<sup>ie</sup>, LUCERNE



Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.

Commande par boutons

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infallible.

Derniers modèles  
américains.

600 installations  
en fonction.

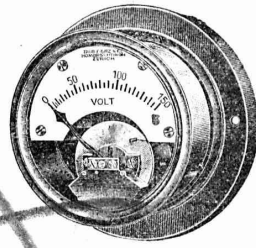
Un cheval suffit  
pour ascenseur de  
3 personnes.

Seul Ascenseur Electrique marchant sans  
bruit tout en étant d'un bon rendement.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuits sur demande. 240

**Trüb, Fierz & C<sup>o</sup>, Hombrechtikon, Zurich**

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs  
électriques et appareils scientifiques, 3181  
recommandent leurs **NOUVEAUX TYPES** :



TELEPHONE

**Voltmètres**  
**Ampèremètres**  
**Wattmètres**  
Instruments de contrôle et de laboratoire.  
Appareils enregistreurs ainsi que Compteurs pour courants alternatifs.

Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre  
Fondée en 1893.  
Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.

# RENFER & Co, S. A.

Boujean & Bienne.

3975 - 3

SCIERIES, PARQUETERIE, USINE D'INJECTION  
**GRANDS CHANTIERS**  
approvisionnés de Bois dur et Sapin en tous genres.

## FABRIQUE D'ACCUMULATEURS D'OERLIKON

OERLIKON, près Zurich.

### ACCUMULATEURS

pour toutes applications.

4687

Bureau pour la Suisse romande :  
**LAUSANNE, Chemin Vinet, 29.**

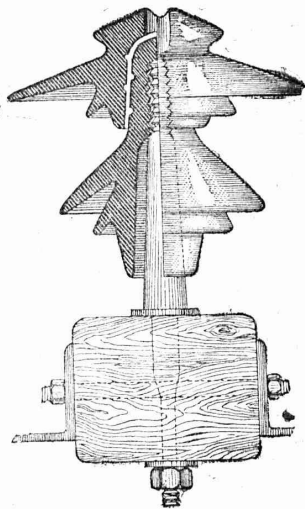
## Société Céramique RICHARD - GINORI MILAN (ITALIE).

Capital L. 8,000,000 entièrement versé 3796

# ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en **PORCELAINE DURE**

BASES et MANCHES pour interrupteurs.



**VIROLES**

pour lampes électriques, etc., etc.

CATALOGUES gratis sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

**HAUS & Co, BALE**

# Fabrique de Machines, Fribourg S. A.

## CHAUFFAGE CENTRAL

des meilleurs systèmes.

*Buanderies*  *Séchoirs*

ET

*Installations de Bains.*

Premières références.

3803

## C<sup>ie</sup> Ingersoll-Rand

PARIS 33, Rue Réaumur, 33 PARIS

MATÉRIEL DE

# PERFORATION

## MÉCANIQUE

A VAPEUR, AIR COMPRIMÉ,

ÉLECTRO-PNEUMATIQUE

POUR

4590

*CARRIÈRES, MINES*  
**TUNNELS et GALERIES**

La plus ancienne et la plus importante  
maison du monde.

# AIR COMPRIMÉ

Compresseurs. --- Outils pour métallurgie.

Plus de 50,000 Lampes

à Acétylène p. mines

ou pour travaux en tunnels ont été vendues  
en peu de temps (Syst. Wolf).

CE CHIFFRE SE PASSE DE COMMENTAIRES

Enormes avantages sur  
les lampes à huile classiques.

Pouvoir éclairant 12 fois plus grand.

40 % d'économie de frais d'entretien.

TARIFS FRANCO

Friemann & Wolf (G. m. b. H.)

Machines et fabrication de lampes.

Zwickau i/S.

Représentants exclusifs pour la Suisse:

**PETITPIERRE FILS & Co**

NEUCHÂTEL H 0837 N

Explosifs en gros.

